ΜΟΡΦΩΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΟΙ "ΟΠΤΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ,,

Ποῖα εἶναι τὰ βασικὰ γνωρίσματα τῶν ἔργων τέχνης

Μελέτη τοῦ κ. W. G. CONSTABLE

Διευθυντοῦ τοῦ Μουσείου τῆς Βοστώνης

Α΄

Πολλοί, ὅταν ὁμιλοῦν γιὰ «ὀπτικὲς τέχνες» — γιὰ ἐκεῖνες δηλαδὴ ποὺ προσελκύουν τὴν προσοχή μας μέσῳ τοῦ ὀφθαλμοῦ ἕνεκα τοῦ σχήματος καὶ τοῦ χρώματός τους — σκέπτονται μόνο τὶς «καλὲς τέχνες»: τὴν ἀρχιτεκτονική, τὴ ζωγραφικὴ καὶ τὴ γλυπτική.

Στὸν ὅρο αὐτὸν ὅμως προτείνω νὰ συμπεριληφθοῦν ὅλα τ' ἀντικείμενα, ποὺ κατασκευάζει ὁ ἄνθρωπος, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὰ μεγάλα κτίρια καὶ τὰ κατορθώματα τῶν μηχανικῶν ὡς τὰ πράγματα τῆς καθημερινῆς χρήσεως. Βέβαια πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ ἀπέχουν πολὺ ἀπὸ τοῦ νὰ εἶναι ἔργα τέχνης, ἀλλ' ὅλα ἀποτελοῦν δυναμικὸ πεδίο δράσεως γιὰ τὸν καλλιτέχνη.

Καὶ πράγματι πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ εἶναι πρώτης τάξεως ἔργα τέχνης. Πῶς γίνεται αὐτό; Θὰ προσπαθήσω νὰ τὸ ἐξηγήσω.

Εἶναι σὲ ὅλους μας γνωστὴ ἡ παρατήρησις: «Δὲν σκαμπάζω τίποτε ἀπὸ τέχνη, ἀλλὰ ξέρω τί μοῦ ἀρέσει». Αὐτοὶ λοιπὸν ποὺ λένε αὐτό, παραδέχονται περισσότερα ἀπὸ ὅ,τι ἐννοοῦν, ἐπειδὴ ἀναγνωρίζουν ὅτι, μπροστὰ σὲ μερικὰ ἔργα τέχνης, αἰσθάνονται κάποια εὐχαρίστησι. Γιὰ τί εἶδος εὐχαρίστησι πρόκειται καὶ πῶς προέρχεται, αὐτὸ εἶναι ἄλλο ζήτημα.

Πολλοὶ δὲν εἶναι συνηθισμένοι νὰ κάμουν—αὐτοανάλυσι ἢ εἶναι πολὺ ντροπαλοὶ γιὰ ν' ἀπαντήσουν. Ἰδιαίτερα προκειμένου γιὰ ζωγραφικὴ ἢ γιὰ γλυπτική, καταφεύγουν συχνὰ στὶς ἑξῆς σκέψεις: ὅτι τοὺς ἀρέσει ἡ ἱστορία ποὺ σχετίζεται μὲ τὸ ἔργον αὐτὸ τῆς τέχνης, ἢ ὅτι εἶναι θαυμάσια ἀπομίμησις ἀπὸ τὸ φυσικό.

Τὰ παραπάνω ἀποτελοῦν βέβαια λογικὲς ἀπαντήσεις σχετικὰ μὲ τὶς πηγὲς ἀπὸ τὶς ὁποῖες μπορεῖ νὰ προέλθῃ κάποια εὐχαρίστησις, ἀλλὰ δὲν ἔχουν καὶ πολὺ σχέσι μὲ τὸ ζήτημα, ἐὰν ἕνα πρᾶγμα εἶναι ἔργον τέχνης ἢ ὄχι. Μποροῦμε, ὅμως, νὰ εἰσδύσωμε στὸ βασικὸ χαρακτῆρα τοῦ ἔργου τέχνης προχωρώντας λιγάκι ἀκόμα καὶ θέτοντας τὸν ὑποθετικό μας θεατὴ («ποὺ δὲν σκαμπάζει ἀπὸ τέχνη, ἀλλὰ ξέρει τί τοῦ ἀρέσει») μπροστά, ἄς ποῦμε, σ' ἕνα κτίριο, σ' ἕνα τάπητα, σ' ἕνα ἔπιπλο, ἢ σ' ἕνα ἀγγεῖο, ἀντικείμενο γιὰ κάθε κοινὴ χρῆσι καὶ χωρὶς κανένα φυσιολογικὸ περιεχόμενο, χωρὶς νὰ σχετίζεται μὲ τὸ παρελθὸν τοῦ θεατοῦ, χωρὶς νὰ εἶναι ἀπομίμησις ἐκ τοῦ φυσικοῦ. Τότε, ἐὰν ἐπιμείνωμε κι' ἐξετάσωμε κάπως βαθύτερα, ὑπάρχει πιθανότης νὰ βροῦμε ὅτι τὸ τί τοῦ ἄρεσε σχετίζεται μὲ τὸ σχῆμα, τὶς ἀναλογίες καὶ τὸ χρῶμα αὐτῶν τῶν ἀντικειμένων.

Ἐδῶ βρίσκεται τὸ μυστικό, ὅτι τὰ αἰσθήματα ποὺ δοκιμάζομε παρατηρῶντας ἕνα ἔργο τέχνης, ἐκπηγάζουν τοὐλάχιστον ἐν μέρει, ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ ἔργον τέχνης ἀπαρτίζεται ἀπὸ ἕνα σφιχτοδεμένο, τακτοποιημένο καὶ ἁρμονικὸ σύνολο τόσον ἀπὸ ἄποψιν μορφῆς (σχήματος) ὅσο καὶ ἀπὸ ἄποψι χρώματος. Τὸ γεγονὸς αὐτό, εἶναι σπουδαῖο σημεῖο, ἰσχύει σ' ὁποιαδήποτε κατηγορία κι' ἄν ἀνήκῃ αὐτὸ τὸ ἀντικείμενο, ὁποιαδήποτε κι' ἄν εἶναι τὰ συστατικά του, ὁποιονδήποτε σκοπὸ κι' ἄν ἐξυπηρετῇ.

Αὐτὸ ἀποτελεῖ τὸ παγκόσμιο καὶ διακριτικὸ γνώρισμα τοῦ ἔργου τέχνης, μὲ ὁποιαδήποτε ἄλλα ἔργα τοῦ ἀνθρώπου κι' ἄν ἠθέλαμε νὰ τὰ συγκρίνωμε.

Τὸ βασικὸ αὐτὸ κριτήριο ἑνὸς ἔργου τέχνης χρειάζεται τώρα περισσότερη ἀνάπτυξι καὶ ἐπεξεργασία. Μπορεῖ νὰ ὑποθέσῃ κανείς, ὅτι ὁ καλλιτέχνης, στὴν προσπάθειά του νὰ δώσῃ ἑνότητα καὶ ἁρμονία στὸ ὑλικὸ ποὺ χρησιμοποιεῖ, ἐφαρμόζει κάποιον μαθηματικὸ τύπο ἢ ἀκολουθεῖ κάποιο καθιερωμένο πρότυπο (μοντέλο). Ἐὰν ὅμως κάνῃ αὐτό, τότε φυσικὰ χάνει ἕνα ἄλλο οὐσιῶδες χαρακτηριστικὸ τοῦ ἔργου τέχνης δηλαδὴ τὴ ζωτικότητα καὶ τὴν ὀργανικὴ ἐσωτερικὴ δομὴ τοῦ ἔργου. Αὐτὸ ὀφείλεται στὸ γεγονὸς ὅτι σὲ σχέσεις μορφῆς (σχήματος) καὶ χρώματος, ποὺ ἀποτελοῦν τὸν πυρῆνα ἑνὸς ἔργου τέχνης, προέρχονται ἀπὸ τὴν εὐαισθησία καὶ τὶς συγκινήσεις τοῦ καλλιτέχνη, ποὺ μποροῦμε νὰ τὸ ὀνομάσωμε, ἡ φαντασία τοῦ καλλιτέχνη. Ὁ καλλιτέχνης αἰσθάνεται καὶ δὲν μετρᾶ ἢ ὑπολογίζει, τὴν ὀρθότητα ἢ τὸ ἀναπόφευκτο τοῦ δημιουργήματός του.

Νὰ γιατὶ κάθε ἔργον τέχνης εἶναι κάτι τι τὸ νέο, τὸ μοναδικὸ στὴν πραγματικὴ ἔννοια τοῦ ὅρου αὐτοῦ ποὺ τόσο κακομεταχειριζόμεθα. Προέρχεται ἀπὸ τὴν φαντασία κάποιου καὶ μετουσιώνεται σὲ ὁρατὸ σχῆμα στὰ χέρια μονάχα αὐτοῦ τοῦ ἑνὸς προσώπου.

Τὸ ἔργον τέχνης εἶναι κάτι τὸ πολὺ προσωπικό, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἐπαναληφθῇ ἀκριβῶς, ἀφοῦ καὶ ὁ δημιουργός του ὁ ἴδιος συνεχῶς μεταβάλλεται.

Ἐφ' ὅσον ἡ φαντασία εἶναι κατὰ πολὺ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ μὴ συνειδητοῦ μέρους τοῦ λογικοῦ μας, γι' αὐτὸ τὰ δημιουργήματα τῆς φαντασίας ποὺ πηγάζουν ἀπὸ ἐκεῖ (ἀπὸ τὸν μὴ συνδιδητὸ τομέα τοῦ λογικοῦ μας) τείνουν νὰ ὑπερβαίνουν τὶς συνειδητὲς ἰδέες καὶ τὰ ἰδεώδη τοῦ καλλιτέχνη καὶ προσλαμβάνουν μίαν ἰδιότητα, ποὺ ὠνομάσθηκε «ὑπερ—ἀτομική».

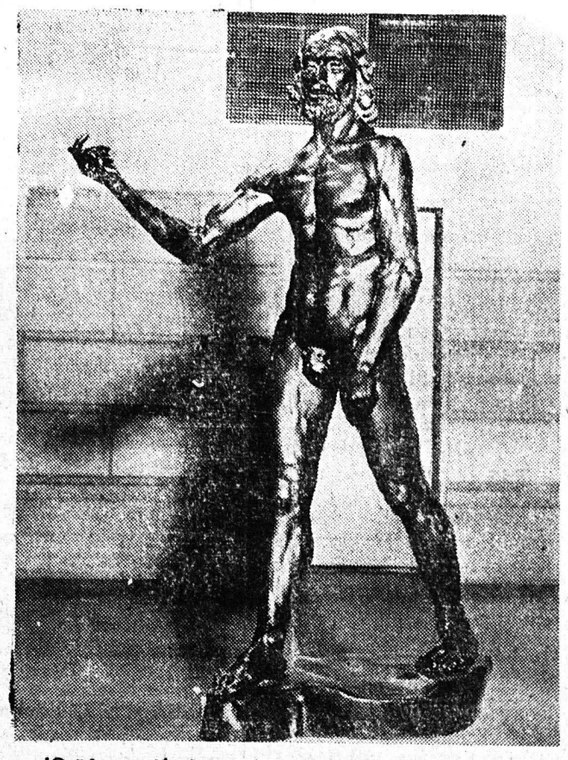
Ἀπὸ τὸ ἄλλο ὅμως μέρος, μὴ νομίσετε, ὅτι τὸ σφιχτοδεμένο τακτοποιημένο καὶ ἁρμονικὸ σύνολο μορφῆς καὶ χρώματος — ὅπως ἀναφέραμε παραπάνω — στὸ ἔργο τέχνης εἶναι ἁπλῶς αὐθαίρετη καὶ φανταστικὴ ἐπινόησις τοῦ καλλιτέχνη.

Ἄς μὴ λησμονοῦμε, ὅτι ἡ πρώτη σύλληψις τῆς φαντασίας, ὁ πρῶτος ὁραματισμὸς τοῦ καλλιτέχνη, πρέπει νὰ προσαρμοσθῇ στὸ ὑλικὸ ποὺ ἔχει ἐκλεγῆ, καὶ κατόπιν, τὸ προϊὸν ὀφείλει νὰ ἐξυπηρετῇ κάποιον ὡρισμένο σκοπό. Τὸ ἀντιλαμβανόμαστε καλὰ στὴν περίπτωσι μιᾶς γέφυρας, ἑνὸς σπιτιοῦ ἢ ἑνὸς ἐπίπλου, συμβαίνει ὅμως τὸ ἴδιο καὶ στὴ ζωγραφικὴ ἢ τὴν γλυπτική, ἰδιαίτερα ὅταν τὸ θέμα, οἱ λεπτομέρειες τῆς ἐπεξεργασίας καὶ ἡ τοποθεσία ποὺ θὰ καταλάβῃ τὸ ἔργο ἔχουν ἤδη προκαθορισθῆ.

Ἔτσι ἡ πρώτη σύλληψις στὴ φαντασία τοῦ καλλιτέχνη πρέπει νὰ τροποποιηθῆ, νὰ προσαρμοσθῆ καὶ τέλος νὰ υἱοθετηθῆ ἀπ' αὐτὸν καὶ στὴ διαδικασία αὐτὴ συμμετέχουν συνειδητὰ ἡ λογικὴ καὶ ἡ διανοητικὴ προσπάθεια.

Ἔτσι, λοιπόν, τὸ ἔργον τέχνης, ποὺ στὴν πρώτη του σύλληψι ἔπαιξε ρόλο ἡ συγκίνησις κυρίως, γιὰ τὴν πραγματοποίησι καὶ ὁλοκλήρωσί του λαμβάνουν μέρος μαζὶ καὶ συναισθηματικὴ καὶ διανοητικὴ ἐργασία.

(ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)



«Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Βαπτιστὴς» τοῦ Ροντέν, ὀρειχάλκινον ἄγαλμα τῆς συλλογῆς τοῦ Μουσείου Ροντὲν τῆς Φιλαδελφείας

ΕΝΑΣ ΜΕΓΑΛΟΣ ΙΔΕΟΛΟΓΟΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Ἄρθρον τοῦ κ. Ι. Π. ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

νιο μειδίαμα ἀλλὰ καὶ μὲ κάποια πικρὴ γεῦσι τῶν πραγμάτων ἐξ αἰτίας τῆς κομματικῆς κακοδαιμονίας καὶ τῆς ἐπαπειλουμένης καὶ ἐπὶ θύραις δικτατορίας: «Νὰ πάψῃ ἡ κομματικὴ ἐκμετάλλευσις — μᾶς ἔλεγε — τῆς ἐξουσίας, ἡ διευκόλυνσις τῆς ἐπικρατήσεως διὰ μέσων ὄχι θεμιτῶν, δηλαδὴ τῆς δημαγωγίας καὶ τοῦ χρήματος, ἡ παραγκώνισις τῶν τιμιωτέρων καὶ ἱκανωτέρων ἀπὸ τοὺς ἔχοντας ρητορικὰ μόνον χαρίσματα καὶ ἐλαστικὸν χαρακτῆρα καὶ ἀναπτύσσοντας μεγάλην δραστηριότητα πρὸς ἱκανοποίησιν ἀτομικῶν ἀξιώσεων...».

Ἀπόψεις ποὺ ἔρχονται στὴν κατάλληλη στιγμή, καὶ ποὺ δὲν λέγονται τώρα ἀπὸ τὰ ὑπεύθυνα καὶ τὰ ἀνεύθυνα πολιτικὰ χείλη!...

Ἀπὸ τὶς ἴδιες σελίδες ἀναπηδοῦν ἀλήθειες καὶ θετικὲς ἀπόψεις ποὺ καὶ σήμερα ἔχουν τὴν θέσι του. «Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα — τονίζει — νομίζω ὅτι ἡ προστασία τῆς γεωργίας ἐν συγκρίσει μὲ τὴν προστασίαν τῆς βιομηχανίας, πρέπει νὰ εἶναι πολὺ μεγαλυτέρα, εὐρυτέρα».

Καὶ συνιστᾶ τὴν ἀπαλλαγὴ τοῦ καπνοῦ, τῆς σταφίδος καὶ τοῦ ἐλαίου ἀπὸ τοὺς φόρους οἱ ὁποῖοι θέτουν σὲ κίνδυνο τὴν παραγωγὴν αὐτῶν τῶν σπουδαιοτέρων διὰ τὴν ἐθνικήν μας οἰκονομίαν προϊόντων. Καὶ διατυπώνονται ἀπόψεις γύρω ἀπὸ θέματα ἀγροτικά, αὐτοδιοικήσεως, δικαιοσύνης, ἐκλογικά, ἐκπαιδευτικὰ ἐξωτερικῆς καὶ διαβαλκανικῆς πολιτικῆς, ἐργατικά, θρησκευτικά, πνευματικὰ καὶ καλῶν τεχνῶν (κάνει ἀκόμη κριτικὴ καὶ ποιητικῶν ἔργων), οἰκονομικά, κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, κοινωνικῆς πολιτικῆς, κρατικοποιήσεως διαφόρων ἐπιχειρήσεων δημοσίας ὠφελείας, μεταναστευτικά, μειονοτήτων, πανεπιστημιακά, πληθυσμιακά, προσφυγικά, συνεταιριστικά, συνταγματικά, ὑπαλληλικά, κοινωνιολογικά, ἐπιστημονικὰ κλπ. Ὅλα αὐτὰ ἀποτελοῦν τὸ «πιστεύω» τοῦ Ἀλεξάνδρου Παπαναστασίου, ποὺ λόγῳ τοῦ ποιοῦ των πρέπει νὰ ἀποτελέσουν τὸ ἀνάγνωσμα καὶ τὸ «πιστεύω» ὅσων πιστεύουν ὅτι πολιτικὴ δὲν εἶναι ἡ στυγνὴ κομματικὴ μονομέρεια, ἀλλὰ σύνθεσι ἰδεολογίας, ἐπιστήμης, κοινωνιολογίας, βαθείας γνώσεως τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, καὶ βαθυτάτης ἀγάπης τῶν μοχθούντων καὶ κοπιώντων. Καὶ ὅσων πιστεύουν ὅτι ἐπέστη ἡ στιγμὴ τῆς πολιτικῆς καὶ ἠθικῆς ἐξυγιάνσεως τῆς χώρας μας γιὰ νὰ ὁδεύσῃ τὴν πορεία τῆς Νεοελληνικῆς Ἀναγεννήσεως, ποὺ θὰ ξεκινήσῃ ἀπὸ τὴν ἀξιοποίησι τῆς ἑλληνικῆς Ἐπαρχίας καὶ τοῦ παντέρημου ἀγροτικοῦ στοιχείου καὶ θὰ ἔχῃ γιὰ γνώμονά της τὴν κοινωνικὴ δικαιοσύνη καὶ τὴν πολιτικὴ ἀρετή.

Ι. Π. ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΤΗΣ ΖΙΝΝΙΑΣ

Ἡ διπλωματοῦχος Αἰσθητικὸς τοῦ Κέντρου μας, θὰ σᾶς δεχθῆ εὐχαρίστως πρὸς ἐξέτασιν καὶ θὰ σᾶς δώσῃ χρήσιμες καὶ ἀπαραίτητες συμβουλὲς γιὰ κάθε ζήτημα ποὺ ἀφορᾶ τὴν ὀμορφιὰ καὶ τὴν ὑγεία τοῦ προσώπου καὶ τοῦ σώματος, χωρὶς καμμία ἐπιβάρυνσίν σας. Θὰ σᾶς προσφέρῃ καὶ δείγματα τῶν ἐκλεκτῶν Καλλυντικῶν: ΖΙΝΝΙΑ

Θὰ δέχεται: Σήμερον Τρίτην, αὔριον Τετάρτην καὶ τὴν Πέμπτην ἐν ΠΑΤΡΑΙΣ εἰς τὸ Κομμωτήριον ΖΩΡΖ — ΧΡΙΣΤΙΝΑΣ, Μαιζῶνος 84

Προσεχῶς

ΤΟ "ΣΙΓΟΥΡΟ,,

Κορίνθου 305 α

Προσεχῶς

ΤΟ "ΣΙΓΟΥΡΟ,,

Κορίνθου 305 α

ΠΩΣ ΕΩΡΤΑΣΘΗ

Ἡ εἰκοσιπενταετία πνευματικῆς δράσεως τοῦ κ. Τάκη Δόξα

ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΥΡΓΟΝ

Ὁ γνωστὸς συγγραφεὺς Τάκης Δόξας, ποὺ σὲ μιὰ ἐθελουσία ἀπομόνωση στὸν Πύργο, ἐπὶ 25 χρόνια δημιουργεῖ καὶ μοχθεῖ γιὰ τὴν πνευματικὴ ἄνοδο τῆς γενετείρας του, ἔτυχε τὸ περασμένο Σαββατοκύριακο δικαίων τιμῶν εἰς ἀναγνώρισιν τοῦ ἔργου του. Ἡ πόλις τοῦ Πύργου, ὁ Δῆμος, αἱ ὀργανώσεις καὶ οἱ διανοούμενοι τῆς γείτονος, ἑώρτασαν τὰ 25 χρόνια τῆς πνευματικῆς δράσεως τοῦ Τάκη Δόξα.

Εἰς τὴν ὀργανωτικὴν Ἐπιτροπήν, ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Ἠλείας κ. Γερμανοῦ, μετεῖχον ὁ Δήμαρχος Λετρίνων, ὁ βουλευτὴς κ. Αὐγερινός, πρόεδροι ὀργανώσεων καὶ ἄλλα ἐπίλεκτα μέλη τῆς Κοινωνίας τοῦ Πύργου. Ἄνθρωποι τῶν γραμμάτων καὶ τῆς τέχνης, ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, ὡς καὶ ἀπὸ τὴν Πάτρα, τὸ Αἴγιον καὶ ἄλλες Πελοποννησιακὲς πόλεις προσῆλθαν, διὰ ν' ἀποδώσουν τὸν ὀφειλόμενον φόρον τιμῆς στὸν ἐκλεκτὸ συγγραφέα καὶ δὲν θὰ ξεχάσουν ποτὲ τὴν χαρὰ ποὺ δοκίμασαν, βλέποντας μιὰ ὁλόκληρη πόλη νὰ τιμᾶ μὲ εἰλικρίνεια καὶ καμάρι ἕνα ἄξιο τέκνο της.

Διὰ τὸ ἔργον τοῦ συγγραφέα ὡμίλησε τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου εἰς τὴν αἴθουσα τῆς Μητροπόλεως, ἡ ὁποία ἦτο ἀσφυκτικῶς γεμάτη, ὁ δικηγόρος κ. Ἀλέκος Κάζογλης. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διαλέξεως ἡ Δὶς Φέφη Κ. Ἀλεβιζοπούλου ἀπήγγειλε μὲ ἐκφραστικότητα, παλμὸ καὶ βαθὺ αἴσθημα τὸ ποίημα τοῦ κ. Δόξα «Σύνθεση ζωῆς», ἀπέδωσαν δὲ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ πεζογραφικὸ ἔργο τοῦ συγγραφέα ἡ Δὶς Μαρία Καπνίση καὶ ὁ κ. Γιάννης Παπανδρικόπουλος.

Πρὸ τῆς διαλέξεως ἐκ μέρους τοῦ Σώματος Ἑλλήνων Προσκόπων ἐπεδόθη εἰς τὸν συγγραφέα τὸ μετάλλιον τῶν Φίλων τοῦ Προσκοπισμοῦ, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν πολλαπλῶν πρὸς τὸν Προσκοπισμὸν ὑπηρεσιῶν του.

Τὸ βράδυ ὁ Τοπικὸς Προσκοπικὸς Σύνδεσμος παρέθεσε πρὸς τιμήν τοῦ κ. Δόξα γεῦμα, εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὑπὲρ τὰ 150 ἄτομα καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου ἠγέρθησαν πολλαὶ προπόσεις. Τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ὁ Δῆμος Λετρίνων κατὰ τὴν διάρκειαν δεξιώσεως εἰς τὸ Δημαρχιακὸν κατάστημα ἐπέδωσεν εἰς τὸν κ. Δόξαν δίπλωμα τοῦ Δήμου εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης τῆς πόλεως διὰ τὴν πρὸς αὐτὴν ἀφοσίωσιν τοῦ συγγραφέως.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΓΚΛΗΜ. ΦΥΛΑΚΑΙ ΠΑΤΡΩΝ

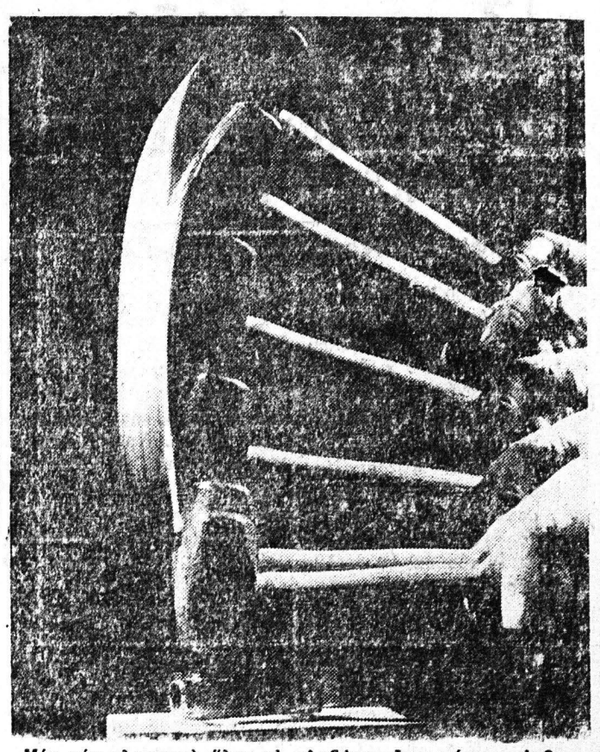
Ὁ Διευθυντὴς τῶν Ἐγκληματικῶν Φυλακῶν Πατρῶν διακηρύττει ὅτι:

Τὴν 5ην Δεκεμβρίου 1957 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10—12 π.μ. ἐνεργηθήσεται ἐν Πάτραις καὶ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν Δημοπρασιῶν (Κατάστημα Φυλακῶν) πρόχειρος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν προμηθευτοῦ τῶν εἰδῶν τῶν διαλαμβανομένων ἐν τῇ ὑπ' ἀριθ. 61326)11-3-54 Ἐγκυκλίῳ Διαταγῇ Ὑπουργείου Δικαιοσύνης, τῶν εἰδῶν προμηθευομένων δαπάναις τῶν κρατουμένων διὰ τῆς ὑπηρεσίας τῶν φυλακῶν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1958 μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1958, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους ταυταρίθμου διακηρύξεως.

Οἱ ὅροι τοῦ διαγωνισμοῦ εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὸ λογιστήριον τῶν φυλακῶν καὶ εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς ἐνδιαφερομένου.

Ὁ Διευθυντὴς
Ἐμμ. Μπουζάκης

Η ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΥΛΗ ΛΕΞΑΝ



Μία νέα πλαστικὴ ὕλη, τὸ «Λεξάν» εἶναι τόσον ἀνθεκτική, ὥστε μία φιάλη κατασκευασμένη ἀπὸ τὴν ὕλην αὐτὴν ἀνθίσταται εἰς τὰ κτυπήματα ἑνὸς σφυριοῦ. Τὸ Λεξὰν ἐκτοπίζει ἤδη ἀπὸ τὴν ἀμερικανικὴν βιομηχανίαν παρόμοια θερμοπλαστικὰ ὑλικά

ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΑΙ

Ἐπαναστατικὸν βῆμα πρὸς τὴν μηχανικὴν καλλιέργειαν. Τὸ μέγα Γερμανικὸν ἐργοστάσιον LANZ σᾶς καλεῖ εἰς συναγερμόν

Ἕνας ΝΑΝΟΣ εἰς τὴν ἐμφάνισιν ἀλλὰ ΓΙΓΑΣ εἰς τὴν ἐργασίαν, τὸ νέον ἰδεῶδες πετρελαιοκίνητον μονοκύλινδρον καὶ ἀερόψυκτον τρακτεράκι LANZ - BULLI, δυνάμεως 11 ἵππων, ἀπιστεύτου ἀντοχῆς καὶ οἰκονομίας εἰς καύσιμα, κατάλληλον διὰ πολλαπλᾶς γεωργικὰς ἐργασίας ἔλυσε τὸ ἄλυτον πρόβλημά σας τῶν ἐργατικῶν χειρῶν

Τὸ αὐτὸ ἐργοστάσιον προσφέρει ἐπίσης τὰ παγκοσμίου φήμης ΜΟΝΟΚΥΛΙΝΔΡΑ, πετρελαιοκίνητα τρακτὲρ LANZ ἀπὸ 13 ἕως 60 ἵππους καθὼς καὶ τὰς νεωτάτου τύπου θεριζοαλωνιστικὰς μηχανάς του μὲ κινητῆρα ΝΤΗΖΕΛ—ΜΕΡΣΕΝΤΕΣ

Ἀντιπρόσωπος ἐν Πάτραις
ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ὁδὸς Ἀράτου 4, τηλέφ. 23—10

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ἀνανεώσατε τὰ παρκέ σας

Διαθέτομεν εἰδικὸν τελειότατον αὐτόματον μηχάνημα ἐξ Εὐρώπης διὰ τὸν καθαρισμὸν καὶ λείανσιν τῶν εὐθαρμένων παρκέ. Τὰ ἐπαναφέρομεν εἰς ἐντελῶς καινουργῆ κατάστασιν

ΤΑΧΥΤΑΤΗ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Πληροφορίαι:
ΚΩΝ. ΤΖΕΡΜΠΙΝΟΝ
ΒΟΤΣΗ 55
Ἐπιπλοποιΐον

ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟΝ ἡ Βραζιλία

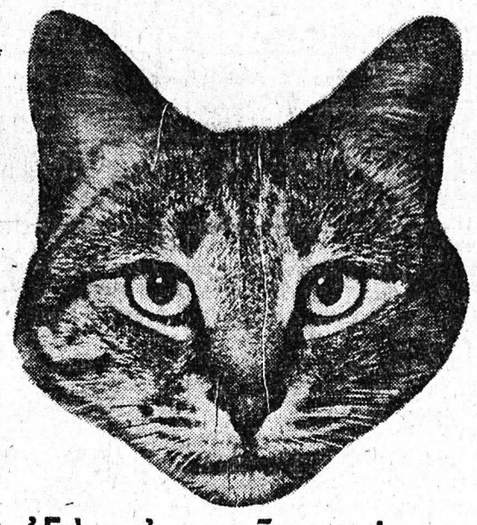
ΔΗΜΟΣ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΜΑΡΚΑΤΟΥ
ΠΑΤΡΑΙ
ΤΗΛ. 33-34

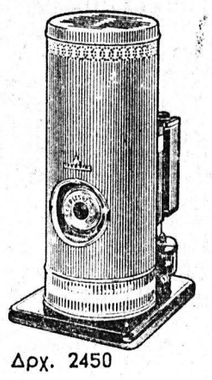
Καφέδες ἄγγοι ἀρωματικοὶ καὶ ποιοτικῶς ἀνώτεροι.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ:
Ἠλιάδη - Ἀγγελοπούλου
Ἐπεξεργασία μὲ τὰ τελειότερα μηχανήματα. Πώλησις:
ΛΙΑΝΙΚΗ - ΧΟΝΔΡΙΚΗ

"ΑΛΕΚΤΩΡ,,



* Ἐὰν ἀγαπᾶτε τὴ ζεστασιά...



Δρχ. 2450

... προτιμῆστε τὶς ΘΕΡΜΑΣΤΡΕΣ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΠΕΤΡ. "ΠΙΤΣΟΣ,,

• ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ № 1 Συνδυάζει τὰ πλεονεκτήματα μιᾶς ἰδεώδους θερμάστρας μὲ χαμηλὴ τιμή.

• ΤΕΤΡΑΓΩΝΗ Τ3 - Μὲ τὸν καυστῆρα PITSOS NATIONAL, τὸν καλύτερο καυστῆρα τοῦ κόσμου. Θερμαίνει πολὺ μεγάλους χώρους

• ΟΙ ΘΕΡΜΑΣΤΡΕΣ "ΠΙΤΣΟΣ,, Εἶναι εἰδικῶς μελετημένες διὰ τὰ κυκλοφοροῦντα ἐν Ἑλλάδι πετρέλαια.

Δὲν χρειάζονται «ξεκάπνισμα»

Ἐξαπολύουν ἕνα θερμὸ κῦμα ἀέρος ποὺ κατακλύζει τὸ σπίτι

• ΕΓΓΥΗΣΙΣ ἡ ἐπιστροφὴ τῶν χρημάτων σας

Δρχ. 3600

ΠΙΤΣΟΣ

ΓΙΑ ΜΙΑ «ΠΛΗΡΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ»

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΟΥΚΟΣ

ΜΑΙΖΩΝΟΣ 101 - ΤΗΛΕΦ. 35 - 06

ΩΡΑΙΕΣ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ὑφαντές, δίφυλλες πρὸς δρχ. 200—Στὸρ ὁλοκέντητα ἀπὸ δρχ. 270 καὶ ἄνω. Μεγάλη ποικιλία εἰς ὑφάσματα πήχεως διὰ κουρτίνες καὶ ντιβάνια

"ΜΥΣΤΡΑΣ,, ἔναντι κινηματογράφου «Ἰντεάλ», τηλ. 25—28

ΙΑΤΡΟΣ

Δ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Εἰδικὸς Δερματολόγος

ΡΙΖΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΔΙ' ΑΚΤΙΝΩΝ:

Ἀγγειωμάτων, Ἐπιθηλιωμάτων (Μούρων) Τριχοφύτων, Κασίδας, Περιονύξεων

ΚΙΡΣΟΙ ΑΝΕΥ ΕΓΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

Ἀποτριχώσεις

ΕΡΜΟΥ-ΚΑΝΑΚΑΡΗ 118 ΤΗΛ. 30-61

ΟΙΚΟΠΕΔΑ

100 οἰκόπεδα θὰ διαθέσῃ τὸ γραφεῖον μας αὐτὸν τὸν μῆνα
Καὶ 100 εὐκαιρίες παρουσιάζονται σὲ ὅσους θέλουν νὰ τοποθετήσουν τὶς μικροκαταθέσεις τους

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΕ 9.000-12.000

Γίνεσθε κάτοχος οἰκοπέδου ἐκ πήχεων 250 εἰς τὸ μαγευτικὸν προάστειον τῶν ΠΑΤΡΩΝ ΙΤΙΕΣ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΗΜ. Δ. ΡΑΠΤΗ ΚΑΝΑΚΑΡΗ 147 ΤΗΛ. 30-68

ΣΗΜ. Ἐπισκέψεις εἰς τὰ οἰκόπεδα γίνονται καθημερινῶς 10—12 καὶ 4 1)2—6 δι' αὐτοκινήτου τοῦ γραφείου ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν λατρευτήν μας ἀδελφὴν καὶ θείαν

ΒΑΣΙΛΙΚΗΝ Ν. ΧΡΗΣΤΟΥ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης πάροδος Γραβιᾶς ἀριθ. 5.

Οἱ ἀδελφοί: Ἠλίας Χρήστου (ἐν Ἀμερικῇ), Κωνσταντίνα καὶ Ἀντώνιος Χρήστου, Χρῆστος καὶ Σοφία Χρήστου. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Γραφεῖον Κηδειῶν Κ. ΚΡΗΤΙΚΟΥ, Κορίνθου 255, τηλ. 36—61.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν πολυαγαπημένην μας μητέρα, ἀδελφήν, θείαν καὶ μάμμην

ΕΛΕΝΗΝ ΑΛ. ΣΚΟΥΡΑ

θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 3 μ.μ. ἐκ τῆς ἐν Ἀλισσῷ οἰκίας μας.

Τὰ τέκνα: Γεώργιος καὶ Εὐτυχία Σκούρα, Νικόλαος καὶ Ἀμαλία Παπαδοπούλου, Κωνσταντῖνος καὶ Δήμητρα Ζαβιτσάνου. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΓΚΛΗΜ. ΦΥΛΑΚΑΙ ΠΑΤΡΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Διευθυντὴς τῶν Ἐγκληματικῶν Φυλακῶν Πατρῶν διακηρύττει ὅτι:

Τὴν 5ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐνεργηθήσεται εἰς τὸ Κατάστημα τῶν φυλακῶν πρόχειρος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν προμηθευτοῦ προμηθείας σιγαρέττων καὶ διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1958 μέχρι 31ης Δεκ